

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1996-1997

20 FÉVRIER 1997

## **Proposition de loi modifiant la loi du 7 juillet 1969 déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail**

(Déposée par M. Moens  
et Mme Maximus)

## DÉVELOPPEMENTS

Quand on a créé les juridictions du travail, l'on a prévu un cadre du personnel tout à fait insuffisant pour la cour du travail de Tongres. Les estimations qui avaient été faites reposent sur de lourdes erreurs, que les ministres de la Justice successifs ont reconnues dès 1970, à la Chambre comme au Sénat.

Pendant quelques années, l'on a résolu le problème en chargeant des magistrats d'autres arrondissements d'exercer leurs fonctions au tribunal du travail de Tongres.

De 1973 à 1976, le tribunal du travail de Tongres a rendu 11 883 jugements, soit 900 par magistrat, étant donné que ce tribunal ne disposait à l'époque que de trois juges.

Dans la loi du 6 juillet 1976, le législateur a prévu une place supplémentaire de juge et le cadre du personnel a été fixé comme suit: un président - trois juges. Le nombre de jugements par juge a atteint une moyenne de 860 au cours de la période 1977-1980.

Au cours de la période 1984-1987, 14 493 dossiers ont été traités, soit 935 par magistrat. Il y a eu 15 344 nouvelles affaires.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1996-1997

20 FEBRUARI 1997

## **Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 7 juli 1969 tot vaststelling van de personeelsformatie van de arbeidshoven en -rechtsbanken**

(Ingediend door de heer Moens  
en mevrouw Maximus)

## TOELICHTING

Bij de oprichting van de arbeidsgerechten was de personeelsformatie van de arbeidsrechtsbank te Tongeren volstrekt onvoldoende. De gemaakte berekeningen berustten op schromelijke vergissingen, reeds sedert 1970 erkend door de opeenvolgende ministers van Justitie, zowel in Kamer en Senaat.

Gedurende enkele jaren werd dit verholpen door aan magistraten uit andere arrondissementen opdracht te geven hun ambt uit te oefenen bij de arbeidsrechtsbank te Tongeren.

In de periode 1973-1976 werden door de arbeidsrechtsbank te Tongeren 11 883 vonnissen uitgesproken, hetzij 990 per magistraat, aangezien de arbeidsrechtsbank op dat ogenblik slechts over drie rechters beschikte.

Bij wet van 6 juli 1976 heeft de wetgever voorzien in een bijkomende plaats van rechter en werd de personeelsformatie vastgesteld als volgt: een voorzitter - drie rechters. Het aantal vonnissen geveld per rechter over de periode 1977-1980 bereikte het gemiddelde aantal van 860.

Over de periode 1984-1987 werden 14 493 dossiers afgehandeld, hetzij 935 per magistraat, er waren 15 344 nieuwe zaken.

Il faut remarquer que, pour le Royaume, la moyenne s'élevait alors à 820 dossiers par juge (*cf.* rapport de la Commission de la Justice du Sénat — 1988/1989, n° 608/2, annexe V), et que la moyenne des prestations du tribunal du travail était donc supérieure à la moyenne nationale.

Au cours de la période 1992-1996, il y a encore eu une augmentation du nombre de nouvelles affaires. Il a atteint les 20 240 unités. Une décision définitive a été prise dans 19 622 affaires, ce qui représente une moyenne de 980 par magistrat.

Par rapport à la période 1977-1980, consécutive à l'adaptation du cadre du personnel qui a eu lieu en 1976 (+ un juge), cela donne une augmentation de plus de 37%.

L'on observe la même tendance pour ce qui est de la croissance du nombre de nouvelles affaires.

Au cours des quatre années qui ont suivi l'adaptation du cadre du personnel en 1976, l'on a inscrit environ 3 300 nouvelles affaires par an au rôle général.

Au cours de la période 1992-1995, il y en a eu 4 048 en moyenne, ce qui donne une croissance de plus de 20 %.

Au 31 décembre 1996, il y avait un arriéré de 3 911 dossiers.

Si l'on veut éviter que le tribunal du travail de Tongres accumule un arriéré inacceptable, l'on doit y prévoir une place supplémentaire de juge.

En ce qui concerne le greffe, le cadre légal comprend un greffier principal, trois greffiers, un commis-greffier. Ces chiffres, qui ont été fixés en 1970, n'ont pas changé depuis.

Le cadre administratif comprend deux rédacteurs (plus un depuis 1991), deux employés et un huissier.

Depuis 1973-1974, l'on a engagé des employés sous contrat pour satisfaire aux besoins en personnel. Depuis 1974, ils étaient cinq, mais en 1994, l'on a décidé tout à coup de supprimer l'un des postes de contractuels. Il en reste donc quatre.

À cet égard, l'on peut signaler en particulier que deux de ces quatre contractuels jouent le rôle de greffier d'audience. L'un des deux a, il est vrai, une délégation de commis-greffier.

Ils sont respectivement sous contrat depuis douze et dix-sept ans.

Il faudrait mettre un terme à cette situation démotivante en adaptant le cadre dans le sens suggéré ci-dessus.

Op te merken valt dat voor het Rijk het gemiddelde per rechter toen 820 bedroeg (*cf.* verslag Senaatscommissie voor Justitie — 1988-1989, nr. 608/2 — bijlage V), zodat hieruit blijkt dat het prestatiegemiddelde van de arbeidsrechtbank hoger ligt dan het nationaal gemiddelde.

Voor de jaren 1992-1996 was er nogmaals een aangroei van het aantal nieuwe zaken, namelijk 20 240 zaken. Er werden 19 622 zaken afgehandeld bij eindbeslissingen, wat per magistraat 980 als gemiddelde betekent.

Vergeleken met de jaren 1977-1980, hetzij na de aanpassing van 1976 (+ één rechter), is dit een stijging van méér dan 37 %.

Wat de aangroei van de nieuwe zaken betreft, is eenzelfde trend waar te nemen.

In de vier jaar na de aanpassing van de personeelsformatie in 1976, werden per jaar gemiddeld 3 300 nieuwe zaken ingeschreven op de algemene rol.

In de periode 1992-1995 bedroeg dit aantal gemiddeld 4 048. Dit betekent een stijging met méér dan 20%.

Op 31 december 1996 bedraagt de achterstand in de nog te behandelen zaken 3 911.

Indien men wil voorkomen dat er in de arbeidsrechtbank te Tongeren een onaanvaardbare achterstand zou bestaan, dient men te voorzien in een bijkomende plaats van één rechter in de arbeidsrechtbank te Tongeren.

Wat de griffie betreft omvat het wettelijk kader: één hoofdgriffier — drie griffiers — één klerk-griffier, dit cijfer is onveranderd vastgesteld sinds 1970.

Het administratief kader omvat: twee opstellers (+ één sedert 1991) — twee beambten — één bode.

Sedert 1973-1974 werden er om aan de personeelsnoodwendigheden te voldoen, contractuele beambten aangeworven. Sedert 1974 bedroeg dit aantal vijf, doch in 1994 werd plots besloten een contractueel beambte weg te nemen. Het huidige aantal bedraagt dus vier.

Hierbij mag in het bijzonder opgemerkt worden dat van deze vier contractuelen er twee fungeren als zittingsgriffiers, één weliswaar met een delegatie als klerk-griffier.

Zij bevinden zich reeds 12 en 17 jaar onder contract.

Aan deze demotiverende situatie zou door een kaderaanpassing in de zin zoals hierna vermeld een einde moeten worden gesteld.

Il apparaît, à la lumière des chiffres et des taux d'accroissement cités ci-dessus, qu'une extension du cadre du personnel s'impose. Il y a lieu de se référer à cet égard au projet de loi du 14 avril 1989, doc. Sénat, n° 608/2 (1988-1989) et au rapport fait au nom de la Commission de la Justice par Mme Delruelle-Ghobert, qui renvoie à la proposition de loi du 28 avril 1988, déposée par le sénateur Moens (doc. Sénat, n° 262/1, S.E. 1988).

Cette extension est nécessaire en ce qui concerne l'ordre judiciaire, mais aussi le personnel administratif dont les effectifs comptent deux employés et deux rédacteurs, depuis l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 17 janvier 1991, et devraient passer à trois employés et trois rédacteurs.

Il faudrait, pour cela, envisager de modifier l'arrêté royal du 25 février 1970 déterminant le cadre du personnel des greffes et des parquets près les cours et tribunaux du travail et fixer le nombre de rédacteurs et d'employés du greffe des tribunaux du travail comme suit:

### **Tribunaux du travail**

#### *Personnel du greffe*

Siège de Tongres: trois rédacteurs, trois employés.

Actuellement deux rédacteurs, deux employés.

Il y a lieu de noter, en ce qui concerne le greffe, l'extension du cadre du personnel proposée ne ferait qu'entériner la situation qui existe depuis plus de vingt ans (le cadre actuel plus le personnel contractuel).

La loi proposée n'aura dès lors qu'une faible incidence budgétaire.

\*  
\* \*

Rekening houdend met de voormelde cijfers en aangroeipercentages, dringt een kaderuitbreiding zich op, hierbij verwijzend naar het ontwerp van wet van 14 april 1989, Senaat, nr. 608-2 (1988-1989), het verslag namens de commissie van Justitie door mevrouw Delruelle-Ghobert, waarin ook verwezen wordt naar het wetsvoorstel van 28 april 1988, ingediend door senator Moens (Senaat, nr. 262-1, SE 1988).

Deze uitbreiding is zowel noodzakelijk op het vlak van de rechterlijke orde als op het vlak van het administratief personeel, hetwelk sedert het koninklijk besluit van 17 januari 1991 twee bedienden en twee opstellers voorziet en zou dienen uitgebreid te worden tot drie bedienden en drie opstellers.

Daartoe zou een wijziging van het koninklijk besluit van 25 februari 1970 houdende vaststelling van de formatie van het personeel van griffies en parketten bij de arbeidshoven en arbeidsrechtbanken moeten overwogen worden zodat het aantal opstellers en beambten in de griffie van de arbeidsrechtbanken als volgt bepaald wordt:

### **Arbeidsrechtbanken**

#### *Personnel van de griffie*

Zetel Tongeren: drie opstellers, drie beambten.

[Thans: twee opstellers, twee beambten.]

Er zij tevens opgemerkt dat, met betrekking tot de griffie, de voorgestelde uitbreiding enkel en alleen een bestendiging is van het thans aanwezige personeel (huidig kader aangevuld met contractueel personeel) en dit reeds sedert meer dan twintig jaar.

De budgettaire weerslag van dit wetsvoorstel zal zodoende gering zijn.

Guy MOENS.

\*  
\* \*

**PROPOSITION DE LOI****Article premier**

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**Art. 2**

Dans la loi du 7 juillet 1969 déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail, les modifications suivantes sont apportées au tableau «Tribunaux du travail», à l'article 1<sup>er</sup>, en ce qui concerne le Tribunal du travail de Tongres:

1<sup>o</sup> dans la deuxième colonne, «Vice-président», le chiffre «1» est inscrit;

2<sup>o</sup> dans la troisième colonne, «Juges», le chiffre «3» est remplacé par le chiffre «4»;

3<sup>o</sup> dans la huitième colonne, «Greffiers-chefs de service», le chiffre «1» est inscrit;

4<sup>o</sup> dans la neuvième colonne, «Greffiers», le chiffre «3» est remplacé par le chiffre «4»;

5<sup>o</sup> dans la dixième colonne, «Commis-greffiers», le chiffre «1» est remplacé par le chiffre «2».

**WETSVOORSTEL****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**Art. 2**

In artikel 1 van de wet van 7 juli 1969 tot vaststelling van de personeelsformatie van de arbeidshoven en -rechtbanken, worden in de tabel «Arbeidsrechtbanken» wat betreft de Arbeidsrechtbank te Tongeren, de volgende wijzigingen aangebracht:

1<sup>o</sup> in de tweede kolom, «Ondervoorzitters», wordt het cijfer vastgesteld op «1»;

2<sup>o</sup> in de derde kolom, «Rechters», wordt het cijfer «3» vervangen door het cijfer «4»;

3<sup>o</sup> in de achtste kolom, «Griffiers-hoofd van de dienst», wordt het cijfer vastgesteld op «1»;

4<sup>o</sup> in de negende kolom, «Griffiers», wordt het cijfer «3» vervangen door het cijfer «4»;

5<sup>o</sup> in de tiende kolom, «Klerken-griffiers», wordt het cijfer «1» vervangen door het cijfer «2».

Guy MOENS.  
Lydia MAXIMUS.